

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

35-8

ZUSATZPAPIERE EK
Anschreib-Nummer

Lieferwagen

IVECO

(Kasten / Achsabstand 3200 mm)

CH 3437 03

Hersteller
Erkennungsmerkmale

FIAT VEICOLI INDUSTRIALI SpA., I-10100 Torino / Italia
auf Herstellerplakette "35.8" bzw "35.F.8" oder "35.OM.8"
vor Fahrgestellnummer "ZCF C355"

 Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

rechts, seitlich im Motorraum
rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
"8140.61" rechts, vorn seitlich auf Block
IVECO (SCHWEIZ) AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten
Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe mechanisch synchronisiert, oder Automat
Anzahl Gänge 5 bzw. 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder
Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch = h=IB,
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
Hilfsbremse Bremskraftregler stufenlos lastabh. auf HR
mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
Feststellbremse wie Hilfsbremse
Dauerbremse a.W. Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe

Motor

Marke	SOFIM	Typ	8140.61
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	93,0	Hub	90,0
Hubraum	2445	Steuer-PS	12,45
Leistungs-kW	53 (DIN)	bei U/min	4200
Lärm-Standmessung	74,0 *	dB(A) bei U/min	3150
Schalldämpfer *)	1 Topf, 550 x ø 170		*ad1*
	2 Töpfe, 550 x ø 190 / 360 x ø 140		*ad2*
Abgasprüfung	Bacharach 5,5		
Entstörung	-		

Karosserie

Kasten
2 - 4 + 1 Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten v Ar4m (E) / B (E) h
Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts
Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 2 od. 3 v 2 oder 3 M _____ h _____

Masse

	innen	ausen			
Länge	3500	5716	Achsabstand	3200	/
Breite	1760	2000	Doppelachse	v _____ h _____	
Höhe	1520	2225	Spurweite	v 1700 h 1540	
Ueberhang	v _____ h 1520	848	Spurweite	v _____ h _____	
		1668		h _____ r _____	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis ø	12000	r 11700
a.W. Hochdach	1900	2610			

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1110	930	2040 +)
Nutzlast	250	1210	1460
Gesamtgewicht	1360	2140	3500
Fabnkgarantie			3500
Reifengröße	175 R 16 C	175 R 16 C	++)
Ply / bar	6 / 3,75	6 / 3,75	
Tragkraft	1500	2840	
für V max	130	130	
Felgen	5 J oder 5 1/2 J x 16		++)
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst		2000	2000
Garantiertes Gesamtzuggewicht		-	-
Geprüfte Anhängelast		2000	-
Garantierte Dachlast (exkl. Hochdach)		200	200
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		116	119 km/h
gemessen _____ km/h bei U/min _____	Motor	_____	Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Marelli T 12 EE oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	IVECO	35-8	
Typenscheinnummer	CH	3437 03	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	2040	Treibstoff	D
Nutzlast	1460	Steuer-PS	12,45
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2445

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Schalldämpfer : die Schalldämpfervariante mit 2 Töpfen "ad2" ist bei einem allfälligen Kategorienwechsel "C" (Leichter Motorwagen/Wohnwagen) mit m5-Getriebe erforderlich. Standmess. = 72,0 dB/A bei 3150 U/min.
- Lärmdämpfung : für beide Schalldämpfervarianten = Absorptionswanne unter Motor und Getriebe. Frontblende links und rechts vom Kühler. Luftaustrittsöffnung an Motorraumbodenverschalung auf der Innenseite verschlossen
- +) Leergewicht : erhöht sich mit Hochdach um 50 kg
- + +) Reifenvarianten : 185 bis 215 R 16 C 6PR, Load-Index min. 98, Speed-Index "M" (130 km/h)
205 R 14 C 6PR, v= 1520 (3,0) h= 2900 (3,0), Vmax 130 km/h, Felgen 5 1/2 J x 14, Spur unverändert oder andere gem. ETRTO bzw Reifenhandbücher ausreichende Reifen
- §) Ausrüstung : Schutzvorrichtung hinter Vordersitzen und Kotschutzlappen hinten erforderlich

 Ort und Datum der Prüfung Kloten, 06.05.1983
Sta/jak

 Ersetzt Typenschein vom 24.06.83
18.02.85 - Anz.Räder, Spur hinten

jak

Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

I V E C O

3 5 - 8

CH 3437 03

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 21.01.87 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf 550 x ø 180 "8581937"

Lärmdämpfung : - Motorhaube sowie Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt
- Wanne unter Motor und Getriebe (2-teilig) mit schalldämmendem Material belegt

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) l-A

(H) Vorbeifahrt: dB/A

(J) Standmessung
dB/A min-1

(R) Bemerkungen

8140.61

m5, FIAT 280

4,45-5,22

77,5

72,0 3150

ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) l-A

Emissionen in g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Leerlauf
CO min-1

ATG-Nummer

Rauchemissionen

(E) Motortyp

(O) nach BAV Anhang 3

b = bei min-1

b = bei min-1

b = bei min-1

(O+P) nach ECE-24

k = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

(Rauchwerte siehe EK vom 24.06.83)

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livr.	B Fabrikmarke Marque de fabrique I V E C O	C Typ Modell Type Modèle 3 5 . 8	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3437 03
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8140.61	m5 ZF S5-18/3	4,45	77,5	74,0 3150	ab / ad1
8140.61	m5 ZF S5-18/3	4,45-5,22	x	74,0 3150	ab / ad1
8140.61	m5 Fiat 280 ..	4,45-5,22	x	74,0 3150	ab / ad1
8140.61	m5 ZF S5-18/3	4,45	76,0	72,0 3150	ab / ad2
8140.61	m5 ZF S5-18/3	4,45-5,22	x	72,0 3150	ab / ad2
8140.61	m5 Fiat 280..	4,45-5,22	x	72,0 3150	ab / ad2
8140.61	a3 ZF 3 HP-22	4,45	76,0	74,0 3150	ab / ad1

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	0		min-1	P		min-1	0		min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à		k=	bei/à		b= 1,81	bei/à	3990
	k=	"	"	k=	"	"	b= 2,37	"	2940
Bosch	k=	"	"	k=	"	"	b= 3,65	"	1890
	BACHARACH =		5,5						

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	2,10	3990	
	k=	"	"	k=	"	"	2,61	2940	
CAV	k=	"	"	k=	"	"	3,65	1890	
	BACHARACH =		5,5						

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 05.05.83

Datum / date: 24.06.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation